

# WORLD MUSIC

## COLUMBIA

---

WD-CO1 United States 1998

### CUANDO EL TIGRE ESTÁ EN LA CUEVA

WD – Latin – Vallenato – Vocal & Instrumental

**Comp:** Juan MUÑOZ

**Perf:** Colacho **MENDOZA** & Ivo **DÍAZ**

Ivo Luis Díaz (vocal & guarcharaca)

Nicolás “El Colacho” Mendoza (accordion)

**Prod. Co:** (?)

**Liner Notes:** (188-page Booklet with No. 2 CD)

Daniel Samper Pizano & Pilar Tafur

**Time:** 3:32

1. Original Release: (?)

2. Reissue on Boxed Set Compilation **CD:** 100 ANOS DE VALLENATO

RCA International 59764 (7XCDs) (Disc 3 – Tk 3)

3. Reissue on Compilation **CD:** 100 ANOS DE VALLENATO – VOL. 3 (1998)

Sony BMG Latin 59821 (Tk 3)

**Notes:** The “vallenato” is folkloric music from the north coast of Colombia. In 1987 “El Colacho” Mendoza was proclaimed “Rey de reyes del vallenato” (King of the Kings of Vallenato). (Anon. n.d.)

This is an exuberant and carefree accordion piece where the lyrics talk about “when the tiger is in the cave.”

Nothing is known about the inspiration for this song.

**Ref:** 100 Anos de Vallenato – Vol. 3, [Allmusic](#) (◀AUDIO SAMPLE)

Anon. n.d., Colacho Mendoza & Vallenato Legend Festival, [Wikipedia](#)

Colacho Mendoza, Biography, [Wikipedia](#)



WD-CO2 Columbia 1995

### EL MURCIELAGO

WD – Cumbia – Vocal & Instrumental

**Comp:** Victor Manuel GARCÍA

**Perf:** LA SONORA DINAMITA

Luz **ESTELLA** (vocal)

(?) (trumpet & orchestra)

**Prod. Co:** Discos Fuentes Edimúsica S.A.; Medellin, Columbia

**Time:** 3:20

1. **CD:** LA SONORA DINAMITA – VOL. 12

Discos Fuentes (?) (Tk 3)

2. Reissue on Compilation **CD:** 30 PEGADITAS DE ORO – LA SONORA DINAMITA – VOL. 2

Discos Fuentes PBI 11022 (Tk 28)



**Notes:** The cumbia is a Columbian musical style and folk dance, which sounds very similar to salsa. The first track on the original CD is “La Cumbia de Batman” so this one about a bat could be related in some way to that. A trumpet intro brings on the lyrics, which unfortunately were not possible to transcribe here. There are many CD releases on the Discos Fuentes label with similar titles.

**Ref:** Discos Fuentes Edimúsica S.A., [Discos Fuentes](#)

La Sonora Dinamita (in French), [Wikipedia](#)

La Sonora Dinamita, El Murcielago (3:20), [YouTube](#) (◀COMPLETE AUDIO SAMPLE)

---

**WD-CO3** Columbia 1974

## **VIRGEN DE LA CUEVA**

WD – Guaguancó – Salsa – Vocal & Instrumental

**Comp:** D. R. de A.

**Perf:** **LOS AFRIONS**

Roy & Lucho Puerto Rico (vocals)

Roy Betancourt

**Prod. Co:** INS (Industria Nacional del Sonido Ltda.); Medellín

**Time:** 3:07

A. Columbian Releases:

1. **LP:** A GONZAR SALSOMANOS CON LOS

INS LPI-013

12" 33rpm (Sd 1 – Bd 3)

2. Reissue on **LP:** GONZO LA SALSA (1975)

Archivo Music 234019

12" 33rpm (Sd 2 – Bd 3)

3. Reissue on **CD:** GONZO LA SALSA

AM (?) (Tk 3)

B. Mexican Releases:

1. Reissue Compilation **LP:** SALSA BRAVA (1976)

(Label & Cat. No. Unknown)

12" 33rpm (Sd 2 – Bd 2)

2. Reissue Compilation **LP:** SUPERMAN Y PEDRO NAVAJA (1985)

Bagm (?)

12" 33rpm (Sd 2 – Bd 3)

**Notes:** An energetic rumba number that is not the same as the merengue song, “Virgen de la Cueva,” composed by Cuco Valoy (see under World Music – [Dominican Republic](#) – [WD-DO1](#)). The women’s chorus answers each couplet by the lead singer with “Virgen de la Cueva” and the instrumental bridges are performed by the ensemble and by the brass section. The song ends with the lead singer having a short conversation with someone about the “cueva.” Unfortunately, it was not possible to transcribe the lyrics here.

The song is performed here as a guaguancó, which is a fast Cuban rumba with complex rhythms.

There is some confusion as to the name of the performing group here. There are identical YouTube audio samples for this piece listed as by Pluma y su salsa y Los Afrions or as by simply Los Afrions. As best can be discerned the original releases were Columbian as by Los Afrions and the Mexican reissues were compilation LPs with tracks by Pluma y su salsa.

**Ref:** Anon. 2013, Los Afrions, Gonzo la salsa CD, [descarga](#)

Los Afrions, Bio, Planeta Salsa, [americasalsa](#)

Los Afrions, A gonzar salsomanos con los LP, [Discogs](#) & [wordpress](#)

Guaguancó, Cuban Rumba, [Wikipedia](#)

Pluma y su salsa y Los Afrions, Salsa Brava LP, [elpalaciodelguaguanco](#)

Pluma y su salsa y Los Afrions, Virgen de la cueva, (3:07), [YouTube](#) (◀COMPLETE AUDIO SAMPLE)

Los Afrions, Virgen de la cueva, (3:07) [YouTube](#) (◀COMPLETE AUDIO SAMPLE)

